

RESMED

AutoSet™ / AutoSet™ for Her / Elite™ / Escape Auto™ / Escape™

EQUIPOS DE PRESIÓN POSITIVA EN LAS VÍAS RESPIRATORIAS

Guía de instalación rápida para el médico

Español



Menú Informativo
Permite ver información
relativa al sueño del paciente.

Visor

Menú de inicio

**Botón de inicio/
detención**
Inicia o detiene
el tratamiento.

**Menú de
instalación**
Permite
modificar la
configuración.

Luz de fondo
Cuando se está
suministrando el
tratamiento, la luz de fondo
(incluso el botón de inicio/
detención) se apaga de
forma automática luego de
transcurridos 30 segundos.
De lo contrario se apaga
luego de 3 minutos.

**Botón de
selección**
Girar este botón
permite desplazarse
a través del menú
y modificar la
configuración.
Oprimirlo permite
ingresar a un menú y
confirmar la selección.

RESMED

S9™ Series
More. Comfort.

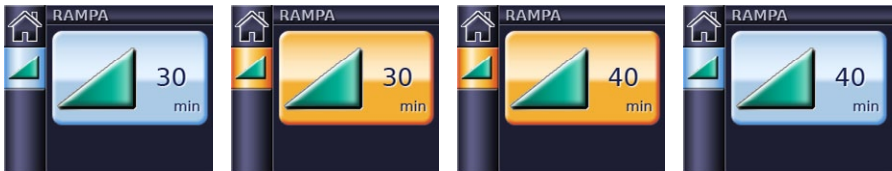
Información de funcionamiento





En la siguiente tabla figuran los modos de funcionamiento disponibles en la serie S9.

Modo	S9 AutoSet	S9 Elite	S9 Escape Auto	S9 Escape
Modo CPAP Proporciona presión fija de tratamiento.	✓	✓	✓	✓
Modo AutoSet Ajusta automáticamente la presión en respuesta a la limitación al flujo inspiratorio, al ronquido y a las apneas.	✓			
Modo APAP Ajusta la presión de forma automática en respuesta a la limitación al flujo inspiratorio, al ronquido y a las apneas, pero solo trata las apneas hasta 10 cm H ₂ O y no diferencia entre los diferentes tipos de apnea.			✓	

Navegación por los menús

En general, para desplazarse por los menús:



1. Gire  hasta que el parámetro deseado aparezca en color azul.
2. Oprima . La selección aparece destacada en color naranja.
3. Gire  hasta ver el valor que desee.
4. Oprima  para confirmar la selección. La pantalla vuelve a ponerse de color azul.



Menú Inicio



El menú Inicio le muestra a usted y al paciente qué funciones están activadas en el momento y qué accesorios están conectados al equipo.

Pantallas de tratamiento



La pantalla que aparece en el visor cuando el equipo está funcionando varía según cómo se haya configurado el sistema. Este ejemplo muestra:

- ✓ H5i™ humidifier
- ✓ ClimateLine™ heated air tube
- ✓ Climate Control – Auto



Menú Info estándar

CALIDAD SUEÑO	
Período	Anoche
Uso	8.2 hs
Ajus masc	
IAH	4.5

El menú Info estándar suministra información acerca del cumplimiento, el tratamiento y la configuración. Los pacientes pueden verificar el informe del sueño, así como los datos relativos a la calidad del sueño y al servicio.

Nota: La función de ajuste de mascarilla no está disponible en el S9 Escape y en el S9 Escape Auto. El IAH no está disponible en el S9 Escape.



Menú Info avanzado (Mantener oprimido durante 3 seg)

INFORME SUEÑO	
Período	1 mes
Días usado	22/27
Días >4hs	18/27
Uso prom	6.0hs
Hs usado	132
Presión	8.2
Fuga	10 l/min

El menú Info avanzado brinda a los pacientes información adicional acerca del cumplimiento y de la configuración del tratamiento.



Menú de instalación del paciente

PARÁMETROS	
Nivel APE	2
Tubo	SlimLine
Masc	Almohadillas
Ajus masc ->	
SmartStart	Ence
<<-INICIO	

En el menú de instalación del paciente solo aparecen parámetros pertinentes al paciente. Según cómo se haya personalizado el equipo por medio del menú de instalación clínica, se podrán ver las siguientes pantallas: Nivel APE; Tubo; Climate Control; Mascarilla; Ajuste de mascarilla; y SmartStart™.

Nota: SmartStart y ajuste de mascarilla solo se pueden obtener en el S9 AutoSet y en el S9 Elite.



Menú de instalación clínica (Mantener oprimido durante 3 seg)

PARÁMETROS	
Modo	AutoSet
Presión máx	12.0
Presión mín	8.0
Rampa máx	40min
Presión inicial	4.0
APE	Apag
Nivel APE	1

Desde el menú de instalación clínica se puede acceder a cuatro pantallas: Parámetros; Opciones; Recordatorios; y Configuración.

Los menús clínicos se identifican por medio del candado amarillo abierto que figura en la esquina superior derecha.

Parámetros

Parámetro	Modos			Valor predeterminado	Intervalo	Descripción
	AutoSet	APAP	CPAP			
Rampa	✓	✓	✓	20 minutos	–	Un ícono anaranjado muestra que el equipo está aumentando la presión durante el período de rampa.
Presión est (CPAP)			✓	9 cm H ₂ O	4–20 cm H ₂ O; incrementos de 0,2 cm H ₂ O	Configura la presión fija de tratamiento
Presión máx	✓	✓		20 cm H ₂ O	Mín–20 cm H ₂ O; incrementos de 0,2 cm H ₂ O	Configura el límite superior de la presión de tratamiento.
Presión mín	✓	✓		4 cm H ₂ O	4–Máx cm H ₂ O; incrementos de 0,2 cm H ₂ O	Configura el límite inferior de la presión de tratamiento.
Rampa máx	✓	✓	✓	45 minutos	Apag–45 minutos, incrementos de 5 minutos	Limita los períodos de rampa que el paciente puede seleccionar.
Presión inicial	✓	✓	✓	4 cm H ₂ O	4–Presión mín (modo AutoSet), 4–Presión configurada (modo CPAP), incrementos de 0,2 cm H ₂ O	Establece la presión al comienzo del período de rampa, que va aumentando hasta alcanzar la presión fija de tratamiento (CPAP) o la presión mínima de tratamiento (modo AutoSet).
APE	✓	✓	✓	Apag	Apag/Solo rampa/Siempre	Establece cuándo ha de utilizarse la función APE.
Nivel APE	✓	✓	✓	Apag	Apag/1/2/3/Paciente	Configura el valor del APE.
Masc	✓	✓	✓	Almohadillas	Almohadillas/Facial/Nasal/Nasal Ultra	Selecciona el tipo de mascarilla que el paciente utiliza.
Tubo	✓	✓	✓	SlimLine™	SlimLine / Estándar	Selecciona el tipo de tubo de aire que el paciente utiliza.
Climate Control	✓	✓	✓	Auto	Auto/Manual/Paciente	Configura el tipo de Climate Control.
Calidad sueño	✓	✓	✓	Uso	Ence/Uso	Configura la calidad del sueño en Uso o en Ence.
SmartStart	✓		✓	Apag	Ence/Apag/Paciente	Activa o desactiva la función SmartStart.
APE Inhala	✓	✓	✓	Med	Med/Rápido	Establece el tipo de inhalación.

Para obtener información completa, consulte el manual clínico.

 **Fabricante:** ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia. **Distribuido por:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 EUA. **[EC REP]** ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY Reino Unido. Para obtener información acerca de otras sucursales de ResMed en todo el mundo, consulte el sitio web www.resmed.com.

S9: Protegido por las patentes: AU 691200, AU 697652, AU 702820, AU 709279, AU 724589, AU 730844, AU 736723, AU 750095, AU 750761, AU 764761, AU 779327, AU 2007252223, CN 200780001837.6, EP 0651971, EP 0661071, EP 0920845, EP 0927538, EP 0934723, EP 1028769, EP 1126893, EP 1144036, EP 1502618, EP 2032857, JP 3580776, JP 3778797, JP 4647786, NZ 504595, NZ 570415, NZ 573921, NZ 577485, US 5704345, US 6138675, US 6240921, US 6363933, US 6367474, US 6425395, US 6502572, US 6591834, US 6675797, US 6745768, US 6817361, US 6988498, US 7040317, US 7100608, US 7537010, US 7866944. Otras patentes pendientes.

Protegido por los registros de diseño: AU 329025, AU 330142, AU 331272, AU 332891, AU 333858, CN 200830346524.1, CN 200830346526.0, CN 200830346525.6, CN 201030215797.X, EU 1067417, JP 1377401, JP 1377402, JP 1377403, NZ 411762, NZ 413090, NZ 413091, US D629891, US D629892, US D635232, US D635244, US D635245, US D635654, US D638536, US D638537, US D638933. Otros diseños pendientes.

S9, H5i, ClimateLine, AutoSet, S9 Elite, Escape, Escape Auto, SmartStart, SlimLine son marcas comerciales de ResMed Ltd. S9, ClimateLine, AutoSet, Escape, Escape Auto, SmartStart, SlimLine están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos.

© 2011 ResMed Ltd. 368250/2 2011-08